



Church of King Charles the Martyr

NOTICES

Sunday 11 October
Trinity 19



NOTE: All services are broadcast live on Facebook*

*Please see a Welcomer or Church Warden for advice on where to sit to avoid the camera

0930 Sung Eucharist

Officiant: Revd Emma-Jane Wilkinson
Churchwarden: Nicola T
Musicians: Simon and Choir
Readers: Jean B
Intercessor: Lynn J
Chalice: Helen S
Welcomers: Lynn J

Music: 355 Eternal Ruler of the ceaseless round, 457 The King of love my Shepherd is, 381 Jerusalem the golden, 443 Rejoice, the Lord is King

Anthem: Bread of the world in mercy broken (NEH 277)

1100 Morning Worship with Communion

Officiant: Revd Emma-Jane Wilkinson
Churchwarden: Nicola T
Musicians: Simon and Singers
Readers: Lauren T
Intercessor: Terry H
Chalice: David T
Welcomers: David H
Powerpoint: Nicola T

Music: 212 I lift my hands, 988 The Lord's my Shepherd, 402 O Lord your tenderness, 408 Only by your grace, 438 Rejoice, rejoice 498 There's a place (Because of you)

1500 Messy Church

Theme: Treasuring the Earth's Resources

Officiant: Revd Emma-Jane Wilkinson

Readings for Sunday 11 October

Collect

Faithful Lord,
whose steadfast love never ceases
and whose mercies never come to an end:
grant us the grace to trust you
and to receive the gifts of your love,
new every morning,
in Jesus Christ our Lord.

Exodus 32.1–14 – *page 90*

Psalm 106

Philippians 4.1–9 – *page 1178*

Matthew 22.1–14 – *page 990*

Post Communion

Holy and blessed God,
you have fed us with the body and blood of your Son
and filled us with your Holy Spirit:
may we honour you,
not only with our lips
but in lives dedicated to the service of Jesus Christ our Lord.

Potters Bar Food Bank

Thank you to everyone who donated food and toiletries to our Harvest Festival last week – I am sure the foodbank will be very grateful to receive all these donations. Don't forget that we have boxes in the Link Corridor where you can donate every week. Currently, they are particularly in need of milk, biscuits, tinned fruit and toilet roll. Access to the foodbank is by referral, please speak to local clergy in confidence.

Musings from the Vicarage

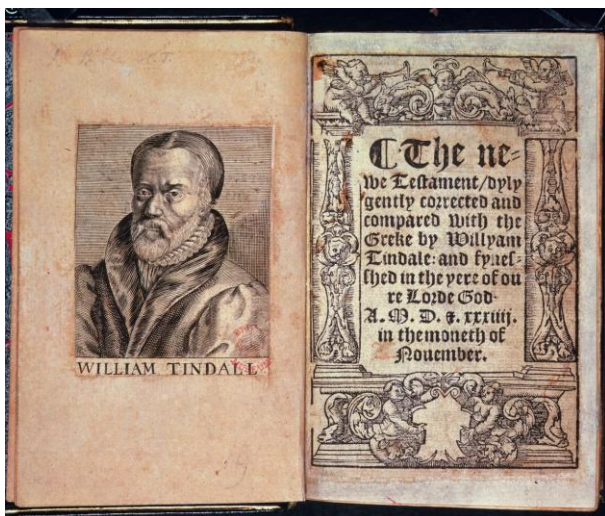
Tuesday was the feast day of William Tyndale, a name that you may remember from church history, but whose influence is much closer to home than we might realise. He died 490 years ago this year, but his life's work — a translation of the Bible into English — was first published ten years after his death. This means that this year marks the 500th anniversary of the first English New Testament to be printed from the original Greek, which is certainly something worth celebrating.



Tyndale believed passionately that ordinary people should be able to read and hear the Scriptures in their own language, rather than having to rely on a version in Latin which they could not understand. Tyndale himself explained his motivation rather wonderfully:

“I had perceived by experience, how that it was impossible to establish the lay people in any truth, except the Scripture were plainly laid before their eyes in their mother tongue.”

That phrase, “in their mother tongue”, is really at the heart of Tyndale's work. The Bible was not meant to belong only to scholars and clergy. It was God's word for ordinary people.



But Tyndale faced a particular challenge because he was translating from Greek and Hebrew into a language that did not yet have an established tradition of biblical prose. He could not simply carry Latin phrases across into English and expect ordinary people to understand them. Instead, he had to find — and sometimes effectively create — vivid, memorable English that would communicate the

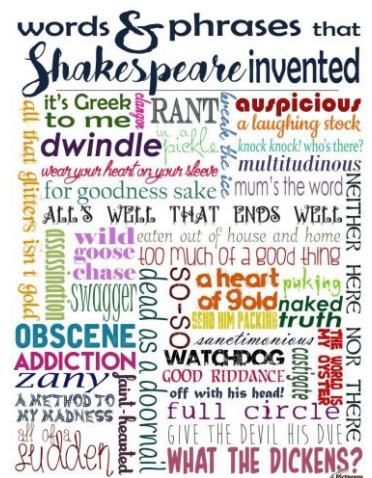
meaning of Scripture.

There is a famous story, recorded by the historian John Foxe, that Tyndale told a learned opponent:

“If God spare my life, ere many years I will cause a boy that driveth the plough shall know more of the Scripture than thou dost.”

And I think this captures beautifully what Tyndale was trying to achieve: the Scriptures were not to be the possession of the educated few, but something that even the person working in the fields could read and understand. And what extraordinary English he produced.

We often talk about Shakespeare as one of the great shapers of the English language, and rightly so. Shakespeare gave us phrases that have become part of everyday speech: “break the ice”, “wild-geese chase”, “heart of gold”, “love is blind”, “good riddance”, “all that glistens is not gold”, “the world is my oyster” and “a foregone conclusion”. We use these expressions without necessarily remembering that they came from Shakespeare's plays. They have simply become part of the English language.



But Tyndale's influence is remarkably similar. His translation gave us phrases such as “Let there be light”, “Am I my brother's keeper?”, “the salt of the earth”, “the powers that be”, “a law unto themselves”, “fight the good fight” and “the signs of the times”. And every time we say the Lord's Prayer and utter the words “give us this day our daily bread”, we are using Tyndale's English. Quite remarkably, it is thought that more than 80% of the New Testament in the King James Bible draws directly on Tyndale's translation.

But perhaps the most important thing about Tyndale is not the contribution he made to the English language. It is why he made it. He wanted people to be able to encounter God through Scripture in the language they actually spoke. He wanted the Bible to be understandable, accessible and available — and that is something we can very easily take for granted.

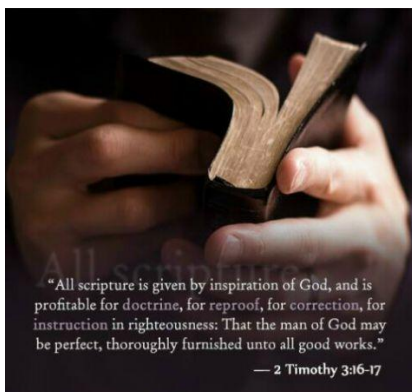
Most of us have several Bibles on our bookshelves, perhaps in different translations. We can read the Bible on our phones, listen to it being read aloud,

search for a particular verse in seconds, and choose from a whole range of translations designed to help us understand its meaning. But we need to remember that there are still people around the world who do not have access to the Bible in their own language.

That is why the work of organisations such as Bible Society remains so important. The task that Tyndale began in English has by no means finished. Bible translators are still working today to make Scripture available in languages where it has never before been translated. They are doing, in their own way, what Tyndale did 500 years ago: listening carefully to the original languages, understanding the culture and finding words that speak naturally to people in their own mother tongue.



There is something deeply Christian about that work. At Pentecost, people from many different nations heard the good news of God in their own languages — a wonderful reminder that the good news of Jesus is good news for everyone.



So, as we remember William Tyndale, perhaps we might give thanks for something we so easily take for granted: and as we open our bibles this week, let's give thanks for the privilege of being able to read God's word in our own language – and pray for those who are still waiting for that gift — a gift that Tyndale believed should be available to everyone.

Rev'd Emma

Family News

Flowers. The flowers in church this Sunday are given by the Nell family in loving memory of their precious son and brother, Ethan, who departed this life in the faith of Christ on 21 October 2022. Forever loved ❤️

If anyone is interested in making a donation for flowers to remember someone special or a special event / date then please speak to Steve J or sign the sheet at the back of church.

Prayer – Week beginning 11 October

We invite you to pray on a Wednesday morning, no matter where you are, for our community, our town and the wellbeing of all.

Please pray for: those who will receive our harvest gifts both local from the food bank, and further afield in Nepal as they reestablish their lives after the recent natural disasters. Pray also for our farmers who have struggled this year with the hot, dry summer.

Those who live in: Berkeley Close, Borndene, Borough Way

The recently departed: Derek Lacey, Linda Eke, Barbara Driscoll, and any others known to us personally.

Anniversary of death: all those whose anniversary occurs at this time.

This week's Embrace the Middle East prayer: This Prisons Sunday, we pray for the Fabric of Hope project with female prisoners in Tripoli, Lebanon, run by our partner Beit el Nour. Gaining proficiency in tailoring and embroidery skills whilst in prison enables the women to find employment following their release and builds dignity and self-worth.

If you, or someone you know, need prayer, please contact the ministry team to have a chat or ask to speak to one of the pastoral team who will be happy to support you. If you or a loved one are not on the list and would like to be added, please do let Revd Emma or the Office know.

In line with the Parish Prayer Policy, please ensure that you have permission from the person whose name you wish to add to the list. The prayer list is published each week. **It is reviewed at the end of each month, so please let us know if you wish a name to stay on the list.**

Dates for your diary and for prayer

Each week our worship follows this pattern

Monday morning	<i>0900 Morning Prayer</i>
Tuesday morning	<i>1000 Eucharist</i>
Wednesday morning	<i>Please take a few minutes to pray for our community</i>
Thursday morning	<i>0900 Morning Prayer</i>

Tuesday 13 October	1100 or 1930 Bible study group
Saturday 17 October	KCM Quiz Night – email the office to book
Sunday 18 October	1300 CTIPB Listening Afternoon at OLSV
Sunday 25 October	1100 Cafe Church
Tuesday 27 October	1100 or 1930 Bible study group
Saturday 31 October	1700 Saints and Sausages
Sunday 1 November	1100 Baptism of Hugo 1600 Annual bereavement service
Friday 13 November	Wine Tasting – booking now open
Saturday 14 November	KCM Away Day. Make sure you have saved the date
Saturday 27 November	Christmas Fayre
Friday 4 December	Wreath Making – booking now open

Have you booked your tickets yet?

Quiz night on Saturday 17 October 1915 for a 1930 start £10.00 pp
bring your own drink and nibbles.

Wine tasting: This is a new event for KCM and looks to be going to be a great evening. **Friday 13 November 1930 for 2000** start £20.00 pp. Don't miss out as places are limited.

Wreath Making: This looks to be a great evening where you will be instructed by an expert from Ramels to create your own wreath which you can then take away and display at home. All the materials are provided along with drinks and nibbles! Tell your friends and come and join in the fun on **Friday 4 December 1930** £35 a ticket.

Please secure your place at any of these events by signing the sheet at the back of church or emailing our new social events email: events@kcm-church.org.uk Payment can either be made by bacs transfer (details will be given to you when you book) or by cash in an envelope marked with the event and given to the office or one of the social committee (Helen S, Maureen T, Chris B). Please invite family, friends and neighbours so that we can make these fantastic events.

NOTICES

Harvest. Thank you to everyone who made our Harvest Festival such a joyous occasion. It was wonderful to worship together with our Uniformed Organisations and then to share lunch together and to finish the day with a beautiful evensong service. I know the food bank will be very grateful for all the donations, and we have also been able to send £575 pounds to the Red Cross Nepal appeal – thank you for your generosity.

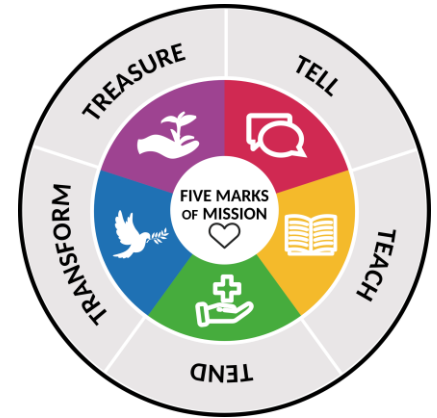


MAPPA. The MAPPA for November was emailed out earlier this week. Please do check sooner rather than later, that you are able to do the tasks you have been allocated. If you are unavailable to make your allotted day, then please will you arrange to swap with someone else and then let Imogen know by email. If you have not received the MAPPA and were expecting to, then please let Imogen know. Spare copies are available at the back of the church. As a trial we have also emailed the updated October MAPPA which shows in red the changes that have been made since it was first issued. Please let us know if this is helpful.

The Christmas Fayre is fast approaching: We had a good planning meeting on Tuesday and have lots of exciting things planned. However, it will not happen without a lot of help from other members of the congregation. Please let us know if you are able to help on the day, and look out for information which will be out soon about the things that we need you to collect for the fayre. Last year we raised over £4500 so lets see if this year we can beat that total and make it the best fayre yet. As a start we need bottles, chocolate, plants, toiletries and gifts, homemade Christmas gifts, cakes, toys, and helpers!



Bible Study Groups Autumn 2026 This Autumn in our bible study groups we will be thinking about the five marks of Mission. Everyone is welcome to join us at all or some of the sessions. They are very informal and we chat together around various bible passages connected to the theme. Please sign the list at the back of church if you know you will definitely be coming to give me some idea of numbers, but also feel free to just turn up!



The morning sessions will be held in the church following the weekly Communion service, and the evening sessions will be at the vicarage at 1930.

Session	Morning 1100	Evening 1930
Tell	13 October	13 October
Teach	27 October	27 October
Tend	10 November	10 November
Transform	24 November	24 November



Saints and Sausages On 31 October we are holding a Saints and Sausages Light party 1700 – 1900. At this stage I am looking for volunteers to help with this – registration, cooking sausages, helping with crafts, serving refreshments etc. If you are available and would like to help, please let me know.

Churches Together Listening Afternoon. Everyone is invited to join us at Our Lady and St Vincent on Sunday 17 October at 1.00pm for a light lunch followed by a discussion about missional opportunities within our town which Churches Together might get involved with. Come and have your say and share ideas about how we can work together as Christians in Potters Bar to further God's Kingdom – oh and don't forget the **prayer meeting this Saturday 8.30am St Mary's Church.**

KCM Annual Service of Remembrance and Thanksgiving

Sunday 1 November 2026

16:00pm

Do join us as we remember our friends and family.

All are welcome whether the person you are remembering died recently or a long while ago.

This short service will include singing, readings, a short talk and an opportunity to light a candle and will be followed by refreshments.

If you would like your loved ones remembered, please do add their name to the list at the back of the church, contact Revd Emma or email office@kcm-church.org.uk by 29.10.26



On Sunday 1 November, All Saints Day, at 1600 we are holding our annual Remembrance and Thanksgiving service. Everyone is welcome to attend. If you would like the name of a loved one read out, please add their name to the list at the back of church or email either office@kcm-church.org.uk or vicar@kcm-church.org.uk Otherwise, ring the office and leave a message. We can read the name of your loved one out at the service even if you are not able to attend in person. The service will be followed by refreshments at the back of church.

Baby Loss Awareness Week. This year is from 9 – 15 October. As part of this we will be holding a special evensong on Monday 12 October at 1900 where the names of the babies who are written in our book of remembrance will be read out. If you would like a child remembered, please give their name to Revd Emma, or complete one of our prayer cards. A 7-day candle will be lit by Mary's statue for the week and there will be some resources available in her chapel for you to use for your own personal prayers.



Safeguarding Awareness: In the latest diocese safeguarding newsletter, Bishop Andrew has written the following, which shows his commitment to safeguarding in our diocese:

Reading the Psalms each day for Morning and Evening Prayer, I am struck again how many of these ancient prayers and poems of the church speak of our safety and protection in God. Of the Lord as a refuge in whom we can trust and shelter.

Safeguarding in church – whether we have called it by this name or another – is something that has always been required of God’s people, because it is rooted, we believe, in the character of God towards us. Because he is loving, just and trustworthy, so must we be towards those in our care.

Perhaps the most profound moment of last month’s Installation service was the moment when I was passed the ‘crosier’ or pastoral staff of the Bishops of St Albans. This staff, as you may know, is deliberately like that of a shepherd to indicate my duty of care and protection in the pattern of Christ, our Good Shepherd.

My commitment to Safeguarding – and to the highest standards of our care for others – is grounded in this responsibility, which derives from God’s own, for us. I will, then, expect each of us to accord by the requirements for training, authorisation and good Safeguarding practice that accompany our service of the church. Please rest assured of my prayerful support as we follow the Good Shepherd together.

+Andrew

Eco Tip Trinity 19: Have a sort out of your old electrical cables/ chargers/ small electrical devices and take them to be recycled at your local tip in the electricals section rather than sending them to landfill.

Embrace the Middle East: It was great to have Revd Sue with us the other week to talk about the work of Embrace. As a PCC we agreed last night to adopt this as a Mission Charity that we support in prayer. If you would like a copy of their prayer diary, it can be downloaded here:

[Embrace Prayer Diary Aug26 Jan27.pdf](#) or ask Robin if you would like a paper copy.

Coming up in church and on Facebook

Sunday 18 October – Trinity 20

Readings: Exodus 33.12–end, Psalm 99, 1 Thessalonians 1.1–10, Matthew 22.15–22

0930 Sung Eucharist

Officiant: Revd Emma-Jane Wilkinson
Preacher: David T
Churchwarden: Helen and John S
Musicians: Simon and Choir
Readers: Mila B
Intercessor: Sue T
Chalice: Steve J
Welcomers: Jean B

Music: 377 Immortal, invisible, God only wise, 431 O thou who camest from above, 52 O worship the Lord in the beauty of holiness! 486 We have a gospel to proclaim

Anthem: A New Commandment - Honeyball

1100 Morning Worship

Officiant: Revd Emma-Jane Wilkinson
Preacher: David T
Churchwarden: Robin B / Lynn J
Musicians: Simon and Singers
Readers: Phil T
Intercessor: Emma K
Welcomers: Jenny D, Ann D
Powerpoint: Gary D

Music: Alleluia give thanks, Jesus Christ is waiting, 430 Peace, perfect peace, 47 Be still for the presence of the Lord, 450 Shout for Joy, 469 Teach me to dance

Supporting the work and mission of this church

The Church of King Charles the Martyr provides a spiritual focus and outstanding facilities for the local community. It is **OUR** church and like all charities is dependent on the generosity of its members, the local community, and others to make it prosper.

The church and halls cost us over **£3000 a week** to run and this isn't possible without your generosity.

*If you would like to support the work of the Church of King Charles the Martyr, you can do this either as a one off or by joining our regular giving scheme please speak to our Treasurer to set up **regular giving** to help us plan*

- by joining the Parish Giving Scheme [Potters Bar King Charles - Parish Giving Scheme](#)
- with the **cashless giving machine in church or online** on our webpage.
- **Remember us in your Will.** Legacies are a tax efficient way of giving to the church. Please do think about us when making or revising your Will.

We have a **KCM Family WhatsApp** group for information about the church and a **KCM Social WhatsApp** group to share the more light-hearted social chat – if you would like to join these groups please contact Revd Emma to be added.

Contact details:

The Vicar	Revd Emma-Jane Wilkinson	Rest Day: Friday
	01707 661266 / 07549516589	vicar@

All email addresses are xxx@kcm-church.org.uk

Lay Minister / Reader	David Thomson	reader@
Church Warden	Vacant	churchwarden1@
Church Warden	Bill Simpson	churchwarden2@
Safeguarding Officer	Helen Schmitz	safeguarding@
Admin Assistant	Imogen St Pierre	office@
Halls Administrator	Nikki Edwards	halls@
PCC Secretary	Nicola Thrussell	pccsecretary@
Treasurer	Steve Jones	treasurer@
Building Committee Chair	Phil Townsend	buildings@
Music	Simon Worley	music@
Social Events		events@

Please join us for a

QUIZ Night

Saturday 17th October 2026
7:15 pm

BOOK YOUR TABLES AT
office@kcm-church.org.uk
PAY ON THE DOOR

£10 per head Tables of 8
Bring own Food and Drink
Raffle

King Charles the Martyr Church
Potters Bar

WINE TASTING EVENING

Sip • Savour • Discover

At King Charles the Martyr Church Hall

Friday 13th November 7.30 for 8pm start



Join us for a relaxed guided tasting of hand-picked wines,
with stories and flavour notes

What's Included

- A welcome drink on arrival
- A selection of interesting wines with some non-alcoholic
- A selection of snacks and nibbles
- A welcoming evening for curious beginners and seasoned wine lovers
- Opportunity to chat with others

PLACES ARE LIMITED — BOOK NOW

£20 per head

events@kcm-church.org.uk

Guests must be 18 or over. Please enjoy responsibly.

WREATH-MAKING WORKSHOP

Hosted by Ramels

Create something beautiful this season



Join us for a relaxed, creative workshop and learn how to make your own beautiful seasonal wreath. With friendly step-by-step guidance, you'll design a unique piece to take home and enjoy.

Friday 4th December 7 for 7.30pm start

King Charles the Martyr Church Hall

What's Included

- Welcome drink
- All wreath-making materials and seasonal foliage
- Friendly, hands-on tuition
- Your finished wreath to take home
- Refreshments (donations welcome)
- Raffle

£35 per person • Places are limited

BOOK YOUR PLACE TODAY

events@kcm-church.org.uk

Bring a friend, get creative, and leave with a wreath you'll be proud to display.